

УДК 821.111-2
doi 10.17072/2073-6681-2021-4-63-71

Дуалистический характер оценочных высказываний в англоязычном драматургическом дискурсе

Юлия Сергеевна Старостина

к. филол. н., доцент кафедры английской филологии

Самарский национальный исследовательский университет им. акад. С. П. Королева

443086, Россия, г. Самара, ул. Московское шоссе, 34. juliatim@mail.ru

SPIN-код: 8296-5389

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1578-7590>

ResearcherID: AAX-7323-2020

Рукопись поступила в редакцию 18.05.2021

Одобрена после рецензирования 23.07.2021

Принята к публикации 25.08.2021

Информация для цитирования

Старостина Ю. С. Дуалистический характер оценочных высказываний в англоязычном драматургическом дискурсе // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2021. Т. 13, вып. 4. С. 63–71. doi 10.17072/2073-6681-2021-4-63-71

Аннотация. Статья посвящена проблеме взаимодействия эмоционального и рационального начал в разнозначных оценочных высказываниях, актуализированных в пределах англоязычного драматургического дискурса. Цель исследования – определение дуалистической природы оценочных сообщений и разработка комплекса демаркационных критериев, способствующих их типологизации. Исследование выполнено в русле лингвоаксиологического подхода с применением соответствующего набора методов. Материалом анализа послужила выборка объемом в 2000 оценочных сообщений, представленных в пьесах современных британских и американских драматургов. На основе лингвоаксиологической интерпретации разработан следующий комплекс критериев: 1) соотношение субъективного и объективного факторов в оценочной реплике; 2) уровень ее спонтанности и ситуативности; 3) степень адресантно-адресатного прагматического взаимодействия. Картографированы языковые характеристики, определяющие специфику обозначенных типов оценочных высказываний в стилизованном диалоге. Выделены наиболее частотные лексические средства оценочной модуляции, а также синтаксические модели, выступающие ядерными характеристиками эмоционально-оценочных и рационально-оценочных сообщений, проанализированы фонографические и энантиосемические средства, определяющие эмоциональную направленность суждения. Репрезентированы статистические данные, отражающие соотношение позитивно- и негативно-оценочных сообщений по принципу доминирования в них эмоционально-оценочного или рационально-оценочного аспекта. Сделан вывод о том, что превалирование одной из сторон дуалистического характера оценочного высказывания детерминирует вербальное оформление оценочного отношения и генерирует прагматическую направленность оценочных реплик в пределах англоязычной стилизованной коммуникации.

Ключевые слова: лингвоаксиологический подход; оценка; эмоциональность; оценочное высказывание; оценочный маркер; драматургический дискурс; стилизованная коммуникация.

В современной лингвистике с ее повышенным интересом к коммуникативным аспектам актуализации языковых явлений можно наблюдать активное формирование дискурсивной лингвоаксиологии, нацеленной на идентификацию, систе-

матизацию и анализ ценностно-оценочных параметров различных дискурсивных практик. Обозначенное научное направление основано на понимании современной антропоцентрической лингвистикой языка как инструмента межлич-

ностного взаимодействия и, соответственно, обусловлено научным интересом не столько к внутренним языковым закономерностям, сколько к дискурсивно-коммуникативной репрезентации социальных процессов. Лингвоаксиологическая дискурсивная проблематика представляет собой перспективное исследовательское поле с достаточно большим количеством лакунарных зон, т. е. вопросов, требующих дополнительного научного осмысления. Одним из них является возможная типологизация позитивно- и негативно-оценочных сообщений по принципу взаимодействия категорий рациональной оценочности и эмоциональности, поскольку тип оценочного высказывания во многом определяет его полифункциональную нагрузку в коммуникативном потоке, а также тактику речевого реагирования в диалоге.

Целью нашего исследования является анализ дуалистической природы позитивно- и негативно-оценочных высказываний, представленных в англоязычном драматургическом дискурсе в терминах реализации в них эмоционального и рационального потенциала, а также разработка комплекса демаркационных критериев, способствующих их релевантной типологизации и выявлению лингвистической специфики. Материалом исследования выступил корпус из 2000 оценочных сообщений, которые были отобраны по принципу сплошной выборки из англоязычных пьес XXI в., представленных на театральных сайтах и личных интернет-страницах драматургов. Выбор эмпирического материала обусловлен особым статусом англоязычного драматургического дискурса, сочетающего в себе характеристики художественного и разговорно-бытового дискурсивного пространства. Основу драматургического дискурса составляет коммуникативное взаимодействие персонажей в формате диалога: лингвистической составляющей англоязычной драмы XXI в. выступает стилизованная разговорная речь, дискурсивные параметры которой, по мнению многих исследователей ([Борботько, Вишневецкая 2020; Eman Adil Jaafar 2016; Mulyanto, Slamet Setiawan, Fabiola D. Kurnia 2019; Wahono Wahono et al. 2018] и др.), приближены к реальным ситуациям общения и, соответственно, содержат все те оценочные характеристики, которые типичны при выражении положительного или отрицательного отношения к объектам действительности в повседневной коммуникации. В связи с этим правомерной представляется потребность в систематизации коммуникативно-лингвистической специфики оценочных сообщений в англоязычном драматургическом дискурсе с целью возможной экстраполяции полученных результатов на сферу спонтанного англоязычного общения.

Исследование выполнено в русле лингвоаксиологического подхода. Уточним, что современная лингвоаксиология имеет два взаимосвязанных вектора научного интереса – ценностный как когнитивно-концептуальный (см., например, научные труды А. А. Арбузовой [Арбузова 2020], Н. Н. Казыдуб [Казыдуб 2020], В. И. Карасика [Карасик 2019], Н. А. Сидоровой [2020], Ю. С. Старостиной [Старостина 2021], Н. В. Шутековой [Шутекова 2020], Xiqing Li [Xiqing Li 2016]) и оценочный как прагмалингвистический (примером могут выступить научные труды Т. Е. Водоватовой [Водоватова 2018], Ю. С. Старостиной, А. А. Харьковской [Старостина, Харьковская 2020], И. В. Чекулая, О. Н. Прохоровой [Чекулай, Прохорова 2013], Farah Benamara с соавт. [Farah Benamara et al. 2016], Mira Tupala [Mira Tupala 2019]). В нашей работе мы в большей степени следовали оценочному направлению лингвоаксиологических исследований, что обусловило выбор комплекса задействованных методов, а именно: использование контент-анализа, метода лингвистического описания, метода количественных подсчетов, метода прагмалингвистического и контекстуального анализа, а также метода оценочной параметризации с элементами дискурса-анализа, что предполагает учет как собственно языковых, так и социолингвистических и психолингвистических аспектов коммуникативного процесса. Специфика вербализации оценочного отношения в той или иной мере уже определена для англоязычного медиадискурса [Альбукова 2016; Chalimah Chalimah et al. 2018; Dian Marisha Putri 2019], академического дискурса [Khamkhien 2014], интернет-дискурса [Винокурова, Первушина 2019] и ряда других дискурсивных практик, однако еще не находила своего научного осмысления для англоязычного драматургического дискурсивного пространства XXI в. с фокусом на анализ ее дуалистической природы.

Категория оценки в дискурсивном лингвоаксиологическом исследовании определяется нами как вербализованное выражение положительного или отрицательного отношения субъекта речи к предмету или явлению действительности и формируется как сопряженное действие множества языковых средств при участии экстралингвистических параметров коммуникации. В предложенной дефиниции уже обозначена наиболее общая типология оценок как позитивных (или мелиоративных) и негативных (или пейоративных) в зависимости от типа заложенного в них отношения. Дискурсивная эмоциональность трактуется как лингвистическая актуализация эмоций в дискурсивном пространстве при помощи комбинации разноуровневых языко-

вых средств, т. е., по сути, как реализация лексико-семантической категории эмотивности на дискурсивном уровне. Проблема соотношения и взаимодействия оценки и эмоциональности как дискурсивных категорий на данном этапе не имеет однозначной интерпретации. Безусловной признается значимая роль их коммуникативной реализации [Маркелова, Петрушина 2019: 15; Петрова 2020: 70; Сажина 2019: 571], поскольку в любом дискурсивном пространстве оценки и эмоции выступают «не только в качестве его важного компонента, но и как механизмы инициации дискурсивных стратегий и тактик, факторов, определяющих макроструктуру и микроструктуру текста или сверхфразового единства» [Чекулай, Прохорова, Куприева 2019: 81], однако вопрос о степени их взаимообусловленности остается дискуссионным.

Ряд отечественных и зарубежных ученых, в частности В. И. Шаховский [Шаховский 2018], Л. Альба-Хуэс и Т. В. Ларина [Альба-Хуэс, Ларина 2018], полагают, что эмоция в принципе определяет оценку, поскольку рациональному оценочному осмыслению элемент действительности подвергается только в том случае, если он вызвал первичный эмоциональный отклик. В этом смысле все высказывания, передающие оценочное отношение, являются исключительно эмоционально-оценочными. Иная позиция, представленная в трудах основателей функциональной семантики оценки Е. М. Вольф [Вольф 2020] и Н. Д. Арутюновой [Арутюнова 1988], заключается в том, что рационально-объективный аспект оценки признается приоритетным, а эмоционально-субъективный – вторичным, поскольку языковое мышление всегда предполагает опору на рациональность. В таком случае все высказывания, содержащие лексемы с аксиологическим значением, изначально являются рационально-оценочными, но некоторые из них также репрезентируют эмоцию, трансформируясь в эмоционально-оценочные.

На наш взгляд, при актуализации в дискурсе эмоциональность и рациональность составляют дуалистическую основу коммуникативного оценочного высказывания и в обязательном порядке присутствуют в каждом из них. Поскольку человек есть единство психики и разума, оба начала оказывают влияние на формирование оценочного отношения. Однако, как показывают результаты лингвоаксиологического анализа англоязычного драматургического дискурса, при вербализации оценочного отношения в процессе стилизованной коммуникации два начала не находятся в равновесии, так как один из них может доминировать, без нивелирования другого. Оценки-реакции будут акцентуализированы в формате

высказываний с очевидным эмоциональным компонентом, а оценки-мнения будут репрезентированы в виде рационально-ориентированных суждений. Тем не менее в каждом обозначенном случае в оценочном сообщении будут присутствовать как субъективно-эмоциональный, так и объективно-рациональный факторы. В этом плане представляется логичным типологизировать оценочные высказывания на тяготеющие к эмоциональности и тяготеющие к рациональности. Для благозвучности их возможно номинировать как эмоционально-оценочные и рационально-оценочные сообщения, изначально осознавая и подчеркивая дуалистическую природу каждого из них. Выделение ведущего начала оправдано также тем, что в англоязычном дискурсе, в том числе драматургическом, каждый из обозначенных типов оценочных высказываний обладает собственным набором экстралингвистических характеристик и лингвистических маркеров.

Прежде всего, условные эмоционально-оценочные высказывания отличаются от условных рационально-оценочных высказываний по иерархическому соотношению субъективного и объективного факторов. Для тяготеющей к эмоциональности оценке, безотносительно ее знака, свойственна прямая зависимость от комплекса уникальных личностных характеристик субъекта оценки, определяющих субъектно-объектное отношение. Для оценки, тяготеющей к рациональности, в большей степени типична ориентация как на социально закрепленные нормы и стереотипы, так и на реальные свойства объекта, подающиеся дескриптивизации.

Во-вторых, критерием для выделения обозначенных типов оценочных высказываний может служить степень их спонтанности в коммуникативном потоке, т. е. высокая или низкая степень предварительного обдумывания оценки. Очевидно, что эмоционально-оценочные сообщения глубоко ситуативны, так как формируются непосредственно в момент вербального реагирования на факт или событие действительности, другими словами, эмоциональная оценка детерминирована конкретным проявлением бытия и связана со степенью чувственной вовлеченности в него субъекта оценки. Следовательно, основанием эмоционально-оценочного суждения будет ситуативное психическое переживание субъектом объекта. Для оценочного высказывания, тяготеющего к рациональности, характерным аспектом является более высокая степень предварительного обдумывания и гораздо меньшая степень спонтанности. Когнитивной базой для такого оценочного сообщения будет заранее оформившееся мнение субъекта как результат рациональ-

но-логических мыслительных операций, а не мгновенно возникшее чувство.

Третьим демаркационным критерием для эмоционально-оценочных и рационально-оценочных высказываний можно считать степень адресантно-адресатного прагматического воздействия. Поскольку эмоционально-оценочные высказывания передают спонтанную реакцию говорящего без предварительного обдумывания, они обычно не направлены на получение какой-либо определенной, заранее ожидаемой ответной реакции. Субъект оценки стремится к максимально полной реализации переполняющих его эмоций, без особой ориентации на собеседника. Более того, как позитивно-, так и негативно-оценочные высказывания, в которых превалирует эмоциональное начало, зачастую не несут в себе никакой информации о качествах объекта, а скорее сообщают о личностных психологических характеристиках субъекта. Оценочные высказывания, в которых превалирует рациональное начало, в большей степени ориентированы на адресата, поскольку субъект рассчитывает на продуктив-

ную реагирующую реплику со стороны партнера по диалогу, в роли которой может выступать согласие с оценочным суждением или контрвысказывание оценки рационального типа. Кроме того, оценочные высказывания, тяготеющие к рациональности, являются в большей степени дескриптивными, т. е. формирование оценочного отношения происходит с опорой на реальные качества объекта, что делает обозначенные оценочные сообщения несколько более информативными по сравнению с эмоционально-оценочными высказываниями.

Как показывают приведенные в таблице результаты количественных подсчетов, выполненных на основе исследуемого корпуса оценочных высказываний, в англоязычном драматургическом дискурсе негативно-оценочные сообщения примерно в 2,5 раза более частотны по сравнению с позитивно-оценочными, и вместе с тем эмоционально-оценочные сообщения употребляются участниками стилизованного диалога значительно чаще, чем рационально-оценочные.

Реализация дуалистических характеристик оценочных высказываний в англоязычном драматургическом дискурсе XXI в.

Realization of the Dualistic Characteristics of Evaluative Utterances in English Drama Discourse of the 21st Century

Типы оценочных высказываний	Эмоционально-оценочные высказывания (в %)	Рационально-оценочные высказывания (в %)	Всего (в %)
Негативно-оценочные высказывания	51,6	19	70,6
Позитивно-оценочные высказывания	16,4	13	29,4
Всего	68	32	100

Превалирование отрицательной оценки можно объяснить тем, что центр оценочной шкалы, по сути, сдвинут в положительную сторону, т. е. позитивное состояние дел зачастую воспринимается коммуникантами как норма, не нуждающаяся в вербальной комментарии, в то время как отклонение оценочного знака в противоположную сторону подлежит обсуждению и маркируется лингвистически. Значительная доля оценочных высказываний, тяготеющих в эмоциональности, может, в свою очередь, рассматриваться как характеристика обиходно-бытовой коммуникации, представленной в авторском преломлении в формате драматургического диалога, поскольку параметр аутентичности предполагает повышенную степень эмоциональности стилизованной коммуникации.

Обозначенные аспекты оценочных высказываний, тяготеющих к эмоциональности или к ра-

циональности, определяют их лингвистическую специфику при вербализации в диалоге. Для условного типа эмоциональной оценки обоих знаков будут характерны лексические и лексико-стилистические интенсификаторы, а именно детерминанты и повторы оценочной лексики в сообщении. Указанные средства акцентуализируют эмоциональное состояние субъекта в коммуникативном потоке за счет повышения общей экспрессивности высказывания: *GABBY. You're a liar. Like, this ridiculously huge f***ng liar!* (Short Plays). Помимо этого, лингвистическим маркером эмоционально-оценочных высказываний выступает оценочная конденсация, т. е. функционирование нескольких лексических маркеров оценки в пределах одной реплики: *OMAR. It's one bad thing after another, and I fear it's only going to get worse* (Short Plays). Несколько вариантов интенсификации могут взаимодействовать в

пределах одной оценочной реплики, что дополнительно подчеркивает первостепенную роль эмоционального аспекта.

Для эмоционально-оценочных сообщений (как положительных, так и отрицательных) также характерны определенные синтаксические модели, например, восклицательные предложения усеченного вида, в которых оценочная лексема является единственным элементом: *STUDENT. A mess! WRITER. No one is going to think you're a mess* (Short Plays). К специфическим синтаксическим характеристикам можно также отнести использование коммуникантами вопросительных или императивных моделей с одним или несколькими оценочными маркерами: (1) *YOSEF. Oh. Isn't that a good thing? We love Halle Berry. Don't we?* (Short Plays) (2) *NELSON. Don't mess with this nutter* (Fegan).

Помимо обозначенных лексических и синтаксических средств, к лингвистическим маркерам эмоционально-оценочных высказываний относятся фонографические приемы, а именно отражение специфики произношения определенного фрагмента реплики на письме: (1) *TEENAGER 1. That's soooo unfair* (Fegan). (2) *JOHN. Secret? It was a f***ng LIE!* (Short Plays). В приведенных примерах аксиологическому осмыслению подвергаются крайне значимые для коммуникантов объекты, т. е. подобные эмоционально-оценочные высказывания фактически выстраиваются на апелляции к центральным компонентам личностно-ориентированной аксиосферы. В первой ремарке подросток выражает крайне негативное отношение к строгим требованиям со стороны родителей, т. е. лингвистически маркированным оказывается ценностный концепт «независимость», являющийся ведущим в аксиологической системе персонажа, в том числе в силу его принадлежности к определенной возрастной группе. Во втором случае актуализируется ценностные доминанты «семья» и «истина»: герой при помощи спонтанной эмоционально-оценочной реакции выражает свое крайне негативное отношение к неожиданно открывшейся тайне, касающейся близкого родственника. В целом подобные интонационные акценты возможны исключительно в ситуациях неформального общения, для которых характерны расширенные нормы вербального поведения. Тональную маркированность при этом обычно приобретают номинативные лексемы с оценочным коннотативным значением, которые дополнительно сопровождаются интенсификаторами, за счет чего феномены оценочности и эмоциональности оказываются комбинаторно актуализированными при помощи разноуровневых языковых средств в пределах одного высказывания.

Следующей специфической характеристикой оценочных сообщений, тяготеющих к эмоциональности, является возможное использование энантиосемии, т. е. разворот оценочного знака в противоположную сторону в пределах релевантной коммуникативной ситуации: *SPEN. Twenty-five! (...) How did she meet him? EMLEY. Online. SPEN. Oh that's just great! HAZEL (LEAVING). I'll call the police* (Fegan). Позитивно-оценочное прилагательное *great*, являющееся аксиологическим центром высказывания, уровень экспрессивности которого повышен за счет междометия и восклицательной синтаксической конструкции, используется коммуникантом для акцентуализации эмоционально маркированного негативно-оценочного отношения к неожиданно возникшей ситуации: его несовершеннолетняя дочь тайно ушла на свидание с человеком старше ее. Подобные оценочные высказывания в большинстве случаев реализуют спонтанный комментарий субъекта, и при этом они не направлены на получение сколько-нибудь запланированной прагматической реакции со стороны адресата, что позволяет говорить об энантиосемии именно как о маркере эмоционально-оценочного сообщения в пространстве англоязычного драматургического дискурса.

Для лингвистического уровня рационально-ориентированных оценочных высказываний, в свою очередь, типично функционирование деинтенсифицирующих оценочных модуляторов, а также вводных конструкций, подчеркивающих субъективность оценочного суждения: *HEATON. He left Nan, not long after they all came back from Oz; but I was just a baby so I'm not sure. LOGAN. Sounds like you guys have had it pretty tough* (Fegan). В данном фрагменте стилизованного диалога один из коммуникантов, Логан, при помощи деинтенсифицированной оценки выражает сочувствие касательно сложной жизненной ситуации, в которой в прошлом оказались его дальние родственники из другой страны. Рационально-оценочные высказывания преобладают в коммуникативных ситуациях с определенной степенью формальности, в которых вербализация эмоциональной оценки традиционно считается социально неприемлемой – например, в случае, когда общение происходит между относительно мало знакомыми людьми.

Синтаксические характеристики рационально-оценочных высказываний формируются на основе модели реплики, состоящей из одного или нескольких полных распространенных предложений, в пределах которых зачастую реализуется оценочная мотивация как факультативный элемент оценочной рамки: *IFFY Why do you play? You strike me as a bit of a "girly girl" (...) You're*

wearing make-up for training (Fegan). Мотивация может находиться как в постпозиции к центральному оценочному маркеру, так и в препозиции, а также может быть дистанцирована от него ответной репликой адресата. Кроме того, характеристикой рационально-оценочных высказываний на синтаксическом уровне следует признать использование сложноподчиненных предложений с оценочными лексемами. Подобные комплексные синтаксические конструкции не задействованы в эмоционально-оценочном типе высказываний, что объясняется принципиально разным уровнем спонтанности адресантно-адресатной ориентации обозначенных сообщений. Все указанные лингвистические средства в существенной степени нивелируют эмоциональный фон рационально-оценочного сообщения (хотя и не вытесняют его полностью) и выделяют мнение как основу.

Полученные в ходе нашего анализа результаты дополняют и расширяют исследовательское поле дискурсивной лингвоаксиологии как динамично развивающегося научного направления. Проведенное исследование показало, что в англоязычном драматургическом дискурсе в полной мере реализуется дуалистическая природа оценочных высказываний, причем в качестве наиболее частотных выступают негативные эмоционально-оценочные высказывания. Адекватная идентификация оценочного сообщения возможна при учете разработанного комплекса демаркационных критериев, а также при особом внимании к контекстуальным параметрам и дискурсивным характеристикам стилизованной коммуникативной ситуации. В целом можно говорить о том, что рациональный и эмоциональный аспекты выступают как обязательные характеристики оценочного высказывания; более того, в процессе коммуникации оценке обязательно сопутствует определенный эмоциональный фон. В результате, все оценочные высказывания выстраиваются на взаимодействии эмоционального и рационального начал. Однако в коммуникативных сообщениях в пределах англоязычного драматургического дискурса один из факторов становится центральным, определяя комплексное лексико-синтаксическое оформление оценочного отношения и генерируя прагматическую направленность высказывания. Важно то, что именно доминирование одного из обозначенных аспектов детерминирует лингвистическое оформление оценочного сообщения и способствует его адекватной интерпретации участниками англоязычного драматургического диалога. В связи с этим для корректного выделения типа оценочного высказывания как тяготеющего к эмоциональности или рациональности необходим учет дуалисти-

ческой природы оценки и дискурсивного контекста коммуникативной ситуации при ее комплексном лингвоаксиологическом анализе.

Список источников

Fegan – Kevin Fegan: playwright and poet. URL: <http://www.kevinfegan.co.uk/playscripts-free-download-3/> (дата обращения: 30.04.2021).

Short Plays. URL: <https://www.playathome.org/> (дата обращения: 30.04.2021).

Список литературы

Альба-Хуэс Л., Ларина Т. В. Язык и эмоции: дискурсивно-прагматический подход // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Лингвистика. 2018. Т. 22, № 1. С. 9–37.

Альбукова О. В. Категории оценочности и адресованности в английских газетных статьях // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 7(61): в 3 ч. Ч. 3. С. 60–64.

Арбузова Н. А. Отражение ценностей современного общества в песенном дискурсе // Военно-правовые и гуманитарные науки Сибири. 2020. № 3(5). С. 95–98.

Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений. Оценка, событие, факт. М.: Наука, 1988. 340 с.

Борботько Л. А., Вишневецкая Е. М. Пьеса как составляющая театрального дискурса: между семантикой и прагматикой // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2020. № 1. С. 22–30.

Винокурова И. Ж., Первушина Л. К. Лингвостилистические средства оценочности в Интернет-дискурсе // Казанская наука. 2019. № 10. С. 75–77.

Водоватова Т. Е. Оценочность как социолингвистическая категория (на материале функционирования оценочности в англоязычных медиатекстах) // Вестник Самарского муниципального института управления. 2018. № 2. С. 125–130.

Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М.: ЛИБРОКОМ, 2020. 278 с.

Казыдуб Н. Н. Аксиологическая перспективизация как инструмент дискурсивного конструирования // Вестник Красноярского государственного педагогического университета им. В. П. Астафьева. 2020. № 4(54). С. 143–152.

Карасик В. И. Языковая спираль: ценности, знаки, мотивы. М.: Гнозис, 2019. 432 с.

Маркелова Т. В., Петрушина М. В. Оценочные высказывания в коммуникативном пространстве русского языка. М.: Ин-т современного искусства, 2019. 232 с.

Петрова Е. А. Понятие эмотивности в современной лингвистике // Перевод и межкультурная коммуникация: теория и практика. 2020. № 7. С. 69–74.

- Сажина Е. В., Семак Д. С. «Эмоциональность» и «эмотивность» в лингвистике: к разграничению понятий // Эпоха науки. 2019. № 20. С. 571–574.
- Сидорова Н. А. Ценности как ориентир коммуникативных действий // Казанская наука. 2020. № 2. С. 121–124.
- Старостина Ю. С. Лингвоаксиосфера социума и личности в американском драматургическом дискурсе // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2021. № 1. С. 203–213.
- Старостина Ю. С., Харьковская А. А. Лингвоаксиологические аспекты англоязычной стилизованной коммуникации: система позитивно-оценочных средств // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета. 2020. Вып. 4(52). С. 66–80.
- Чекулай И. В., Прохорова О. Н. Оценочный потенциал имен прилагательных в английском языке // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. 2013. № 3. С. 97–104.
- Чекулай И. В., Прохорова О. Н., Куприева И. А. Дифференциация категорий эмоции и оценки (на материале словосочетаний английского языка, передающих эмоциональные реакции) // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2019. Т. 38, № 1. С. 80–87.
- Шаховский В. И. Когнитивная матрица эмоционально-коммуникативной личности // Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. 2018. Т. 22, № 1. С. 54–79.
- Шутёмова Н. В. Жанровые характеристики Декларации ЮНЕСКО о выдающейся универсальной ценности объекта всемирного наследия в лингвостилистическом аспекте // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2020. Т. 12, вып. 2. С. 52–62. doi 10.17072/2073-6681-2020-2-52-62.
- Chalimah, Riyadi Santosa, Djatmika, Tri Wiratno. Evaluating Attitudes in News Text: Appraisal in Critical Discourse Study // 4th PRASASTI International Conference on Recent Linguistics Research. Advances in Social Science, Education and Humanities Research. 2018. Vol. 166. P. 54–59. doi 10.2991/prasasti-18.2018.10.
- Eman Adil Jaafar. Examining the Language of Drama Texts with a Reference to Two Plays: A Stylistic Study // International journal of humanities and cultural studies. 2016. Vol. 3, issue 1. P. 564–575.
- Farah Benamara, Nicholas Asher, Yvette Yannick Mathieu, Vladimir Popescu, Baptiste Chardon. Evaluation in Discourse: a Corpus-Based Study // Dialogue and Discourse. 2016. Vol. 7(1). P. 1–49.
- Khamkhien A. Linguistic features of evaluative stance: Findings from research article discussions // Indonesian Journal of Applied Linguistics. 2014. Vol. 4, № 1. P. 54–69.
- Mulyanto, Slamet Setiawan, Fabiola D. Kurnia. Pragmatic Analysis of the Dialogues in Arthur Miller's Drama "The Crucible" // Journal of Literature, Languages and Linguistics. 2019. Vol. 61. P. 53–67. doi: 10.7176/JLLL/61-06.
- Dian Marisha Putri. Evaluation on language attitude of presidential candidates in the discourse of debat capres 2019: appraisal analysis // Language Literacy: Journal of Linguistics, Literature and Language Teaching. 2019. Vol. 4, issue 1. P. 139–144. doi: 10.30743/ll.v4i1.1678
- Mira Tupala. Applying quantitative appraisal analysis to the study of institutional discourse: the case of EU migration documents // Functional Linguistics. 2019. Vol. 6, issue 2. P. 2–17. doi 10.1186/s40554-018-0067-7.
- Wahono, Rustono, Agus Nuryatin, Mimi Mulyani. Dialogue Model, Conflict, and Context in Drama Text Works by Arifin C. Noer // Asian Social Science. 2018. Vol. 14, issue 5. P. 126–136. doi 10.5539/ass.v14n5p126.
- Xiaqing Li. An Attitudinal Analysis of English Song Discourse from the Perspective of Appraisal Theory // Journal of Language Teaching and Research. 2016. Vol. 7, issue 3. P. 559–565. doi http://dx.doi.org/10.17507/jltr.0703.17.

References

- Alba-Juez L., Larina T. Yazyk i emotsii: diskursivno-pragmaticheskiy podkhod [Language and emotion: Discourse-pragmatic perspectives]. *Vestnik Rossiyskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Lingvistika* [Russian Journal of Linguistics], 2018, vol. 22, issue 1, pp. 9–37. (In Russ.)
- Al'bukova O. V. Kategorii otsenochnosti i adresovannosti v angliyskikh gazetnykh stat'yakh [Categories of appraisal and addressing in English newspaper articles]. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philology. Theory and Practice. In 3 pts.], 2016, issue 7(61), pt. 3, pp. 60–64. (In Russ.)
- Arbuzova N. A. Otrazhenie tsennostey sovremenogo obshchestva v pesennom diskurse [Reflection of the values of modern society in song discourse]. *Voенно-pravovyye i gumanitarnyye nauki Sibiri* [Military-Legal Sciences and the Humanities of Siberia], 2020, issue 3(5), pp. 95–98. (In Russ.)
- Arutyunova N. D. *Tipy yazykovykh znacheniy. Otsenka, sobytiye, fakt* [Types of Linguistic Meanings. Assessment, Event, Fact]. Moscow, Nauka Publ., 1988. 340 p. (In Russ.)
- Borbot'ko L. A., Vishnevskaya E. M. P'esa kak sostavlyayushchaya teatral'nogo diskursa: mezhdru semantikoy i pragmatikoy [Play as a constituent part of theatrical discourse: On the verge between semantics and pragmatics]. *Aktual'nye problemy filologii i*

pedagogicheskoy lingvistiki [Current Issues in Philology and Pedagogical Linguistics], 2020, issue 1, pp. 22–30. (In Russ.)

Vinokurova I. Zh., Pervushina L. K. Lingvostilicheskie sredstva otsenochnosti v Internet-diskurse [Linguostylistic means of expressing evaluation in Internet discourse]. *Kazanskaya nauka* [Kazan Science], 2019, issue 10, pp. 75–77. (In Russ.)

Vodovatova T. E. Otsenochnost' kak sotsiolingvisticheskaya kategoriya (na materiale funktsionirovaniya otsenochnosti v angloyazychnykh mediatekstakh) [Evaluativity as a sociolinguistic category (a case study of evaluativity and its functioning in English media texts)]. *Vestnik Samarskogo municipal'nogo instituta upravleniya* [Bulletin of the Samara Municipal Institute of Management], 2018, issue 2, pp. 125–130. (In Russ.)

Volf E. M. *Funktsionalnaya semantika otsenki* [Functional Semantics of Evaluation]. Moscow, LIBROKOM Publ., 2020. 278 p. (In Russ.)

Kazydub N. N. Aksiologicheskaya perspektivizatsiya kak instrument diskursivnogo konstruirovaniya [Axiological perspectivization as a tool of discourse construction]. *Vestnik Krasnoyarskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. V. P. Astaf'eva* [Bulletin of KSPU named after V. P. Astafiev], 2020, issue 4(54), pp. 143–152. (In Russ.)

Karasik V. I. *Yazykovaya spiral': tsennosti, znaki, motivy* [Language Spiral: Values, Signs, Motives]. Moscow, Gnosis Publ., 2019. 432 p. (In Russ.)

Markelova T. V., Petrushina M. V. *Otsenochnye vyskazyvaniya v kommunikativnom prostranstve russkogo yazyka* [Evaluative Statements in the Communicative Space of the Russian Language]. Moscow, 'Institute of Modern Art' Press, 2019. 232 p. (In Russ.)

Petrova E. A. Ponyatie emotivnosti v sovremennoy lingvistike [The notion of emotivity in linguistics]. *Perevod i mezhkul'turnaya kommunikatsiya: teoriya i praktika* [Translation and Intercultural Communication: Theory and Practice], 2020, issue 7, pp. 69–74. (In Russ.)

Sazhina E. V., Semak D. S. 'Emotsional'nost'' i 'emotivnost'' v lingvistike: k razgranicheniyu ponyatiy ['Emotionality' and 'emotivity' in linguistics: on the distinction between the notions]. *Epokha nauki* [Epoch of Science], 2019, issue 20, pp. 571–574. (In Russ.)

Sidorova N. A. Tsennosti kak orientir kommunikativnykh deystviy [Values as a reference point for communicative actions]. *Kazanskaya nauka* [Kazan Science], 2020, issue 2, pp. 121–124. (In Russ.)

Starostina Yu. S. Lingvoaksiosfera sotsiuma i lichnosti v amerikanskom dramaturgicheskom diskurse [Linguoaxiosphere of society and personality in American drama discourse]. *Aktual'nye problemy*

filologii i pedagogicheskoy lingvistiki [Current Issues in Philology and Pedagogical Linguistics], 2021, issue 1, pp. 203–213. (In Russ.)

Starostina Yu. S., Khar'kovskaya A. A. Lingvoaksiologicheskie aspekty angloyazychnoy stilizovannoy kommunikatsii: sistema pozitivno-otsenochnykh sredstv [Axiological aspects of stylized English communication: Developing a system of positive evaluation language]. *Vestnik Nizhegorodskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta* [Nizhny Novgorod Linguistics University Bulletin], 2020, issue 4(52), pp. 66–80. (In Russ.)

Chekulai I. V., Prokhorova O. N. Otsenochnyy potencial imen prilagatel'nykh v angliyskom yazyke [Evaluative potential of adjectives in English]. *Vestnik RUDN* [Russian Journal of Linguistics], 2013, issue 3, pp. 97–104. (In Russ.)

Chekulai I. V., Prokhorova O. N., Kuprieva I. A. Differentsiatsiya kategoriy emotsii i otsenki (na materiale slovosochetaniy angliyskogo yazyka, perydayushchikh emotsional'nye reaktsii) [The differentiation of the categories 'emotion' and 'evaluation' (a case study of English word combinations describing emotional reactions)]. *Nauchnyye vedomosti Belgorodskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki* [Belgorod State University Scientific Bulletin. Humanities Series], 2019, vol. 38, issue 1, pp. 80–87. (In Russ.)

Shakhovskiy V. I. Kognitivnaya matritsa emotsional'no-kommunikativnoy lichnosti [The cognitive matrix of emotional-communicative personality]. *Vestnik RUDN* [Russian Journal of Linguistics], 2018, vol. 22, issue 1, pp. 54–79. (In Russ.)

Shutemova N. V. Zhanrovye kharakteristiki Deklaratsii YuNESKO o vydayushcheysya universal'noy tsennosti ob'ekta vseмирного naslediya v lingvostilisticheskom aspekte [Genre characteristics of UNESCO statements of outstanding universal value of world heritage sites in the linguostylistic aspect]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2020, vol. 12, issue 2, pp. 52–62. doi 10.17072/2073-6681-2020-2-52-62. (In Russ.)

Chalimah, Djatmika, Riyadi Santosa, Tri Wiratno. Evaluating attitudes in news text: Appraisal in critical discourse study. 4th PRASASTI International Conference on Recent Linguistics Research. *Advances in Social Science, Education and Humanities Research*, 2018, vol. 166, pp. 54–59. (In Eng.)

Eman Adil Jaafar. Examining the language of drama texts with a reference to two plays: A stylistic study. *International Journal of Humanities and Cultural Studies*, 2016, vol. 3, issue 1, pp. 564–575. (In Eng.)

Farah Benamara, Nicholas Asher, Yvette Yannick Mathieu. Evaluation in discourse: A corpus-

based study. *Dialogue and Discourse*, 2016, vol. 7(1), pp. 1–49. (In Eng.)

Khamkhien A. Linguistic features of evaluative stance: Findings from research article discussions. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 2014, vol. 4, issue 1, pp. 54–69. (In Eng.)

Mulyanto, Slamet Setiawan, Fabiola D. Kurnia. Pragmatic analysis of the dialogues in Arthur Miller's drama 'The Crucible'. *Journal of Literature, Languages and Linguistics*, 2019, vol. 61, pp. 53–67. (In Eng.)

Putri Dian Marisha. Evaluation on language attitude of presidential candidates in the discourse of Debat Capres 2019: Appraisal analysis. *Language Literacy: Journal of Linguistics, Literature and*

Language Teaching, 2019, vol. 4, issue 1, pp. 139–144. (In Eng.)

Tupala Mira. Applying quantitative appraisal analysis to the study of institutional discourse: The case of EU migration documents. *Functional Linguistics*, 2019, vol. 6, issue 2, pp. 2–17. (In Eng.)

Wahono, Rustono, Agus Nuryatin, Mimi Mulyani. Dialogue model, conflict, and context in drama text works by Arifin C. Noer. *Asian Social Science*, 2018, vol. 14, issue 5, pp. 126–136. (In Eng.)

Xiaqing Li. An attitudinal analysis of English song discourse from the perspective of appraisal theory. *Journal of Language Teaching and Research*, 2016, vol. 7, issue 3, pp. 559–565. (In Eng.)

Dualistic Character of Evaluative Utterances in English Drama Discourse

Julia S. Starostina

Associate Professor in the Department of English Philology

Samara National Research University

34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russian Federation. juliatim@mail.ru

SPIN-code: 8296-5389

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1578-7590>

ResearcherID: AAX-7323-2020

Submitted 18.05.2021

Revised 23.07.2021

Accepted 25.08.2021

For citation

Starostina J. S. Dualisticheskiy kharakter otsenochnykh vyskazyvaniy v angloyazychnom dramaturgicheskom diskurse [Dualistic Character of Evaluative Utterances in English Drama Discourse]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2021, vol. 13, issue 4, pp. 63–71. doi 10.17072/2073-6681-2021-4-63-71 (In Russ.)

Abstract. The article is devoted to the problem of interaction between emotional and rational aspects of evaluative utterances within English drama discourse. The aim of the study is to analyze the dualistic nature of evaluative messages and develop a set of demarcation criteria which would contribute to their classification. The material for the analysis is a sample of 2,000 evaluative utterances presented in the plays by contemporary British and American playwrights. The study was carried out in line with the linguoaxiological approach and employed the corresponding methods. On the basis of linguoaxiological interpretation, the following criteria were developed: 1) the hierarchical relationship of subjective and objective factors in the evaluative utterance; 2) the level of spontaneity and situational awareness; 3) the degree of addresser-addressee pragmatic interaction. Linguistic characteristics were mapped to determine the communicative specifics of the designated types of evaluation in a stylized dialogue. The typical lexical means of evaluative modulation were identified, as well as syntactic models which act as the nuclear characteristics of emotional-evaluative and rational-evaluative messages at the linguistic level; phonographic and enantiosemic means which determine the emotional orientation of a judgment were analyzed. The presented statistical data reflect the frequency ratio of positive and negative evaluative utterances according to the superiority of the emotional evaluative or rational evaluative aspect. It is concluded that predominance of the relevant side in the evaluative utterance determines the complex verbal representation of the evaluative attitude and generates the pragmatics of evaluative utterances as reactions or opinions within stylized communication in English.

Key words: linguoaxiology; evaluation; emotionality; evaluative utterance; evaluative marker; drama discourse.